

CH-Zurich: Construction work for gas pipelines
OJ S 248/2012 27/12/2012
Contract notice – utilities
Supplies

Directive 2004/17/EC

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: Transitgas AG
Postal address: Baumackerstrasse 46
Town: Zürich
Postal code: 8050
Country: Switzerland
For the attention of: Paolo Beretta

Internet address(es):

General address of the contracting entity: www.transitgas.ch

Additional information can be obtained from:

Official name: Transitgas AG

Internet address: http://www.simap.ch/shabforms/servlet/Search?NOTICE_NR=757951

Specifications and additional documents (including documents for a dynamic purchasing system) can be obtained from: the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Main activity

I.3. Contract award on behalf of other contracting entities

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting entity

ICSS Upgrade Project.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Supplies

A combination of these

Main site or place of performance: Compression Station Horüti 4CH-6017 Ruswil.

NUTS code

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

The current Station Control System of the Ruswil compressor station shall be replaced with a new generation system which consists of a Distributed Control System (DCS) for the Operation and Regulation Logics (OL-RL) and Remote Control System (RCS) for the remote I/O, of an Emergency Shut-Down (ESD) and of a Fire and Gas Systems (F&G).

II.1.6. CPV code(s)

45231220 Construction work for gas pipelines

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

II.2.2. Information about options

II.2.3. Information about renewals

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Start 1.5.2013 Completion 31.8.2014

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Not allowed.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: yes

Description of particular conditions: Subcontractor: Not allowed.

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

III.2.2. Economic and financial ability

III.2.3. Technical and professional ability

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of the criteria stated in the specifications or in the invitation to tender or to negotiate

IV.2.2. Information about electronic auction

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting entity

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents

(except for a DPS)

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 15.2.2013

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

15.2.2013 - 14:00

IV.3.5. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

English.

IV.3.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 180 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.7. Conditions for opening of tenders

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

VI.2. Information about European Union funds

VI.3. Additional information

Partial offers are not permitted.

Negotiations: None.

Basic procedural principles: The client only awards public commissions for services in Switzerland to tenderers who comply with job security regulations and the conditions of work for employees, and provide equal payment for men and women. Amtsblatt des Kantons Zürich, www.simap.ch Statement of rights of redress: Appeals against this tender shall be submitted in writing to the administrative court, Postfach, 8090 Zurich, within 10 days since its publication. Two copies of the notice of appeal shall be submitted. The notice of appeal shall include a motion and the reasons. The contested decision must be enclosed. The invoked pieces of evidence must be signified accurately and must be enclosed, if possible.

Deadline / Remarks: Decisive is the receipt at the place of submission (not the post mark).

National reference publication: Simap of 21.12.2012 , doc. 757951

Desired deadline for questions in written form: 14.1.2013

Conditions for obtaining the tendering documentation: The documents can be downloaded from the electronic platform www.simap.ch.

To do this, you first have to register in the above-mentioned project and can then download, using login and password sent to you by E-Mail, the desired documents. A question forum is at your disposal.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

VI.4.2. Review procedure

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

21.12.2012